

اسمك الرقم الشخصي
Ditt namn Personnummer

يتم إجراء الاستبيان الصحي مرة واحدة في السنة وهو طوعي.

Hälsoenkäten genomförs en gång per år och är frivillig att genomföra.

تدور الأسئلة حول صحتك ورعايتك في عيادة فيروس نقص المناعة البشرية.

Frågorna handlar om din hälsa och om vården på din hivmottagning.

ستتم متابعة إجاباتك مع ممرضتك أو طبيبك.

Dina svar kommer att följas upp tillsammans med din sjuksköterska eller läkare.

يتم أيضاً تجميع الإجابات بشكل كامل دون الكشف عن الهوية على مستوى المجموعة في سجل الجودة لدينا InfCareHIV لتحسين الرعاية.

Svaren sammanställs också helt anonymt på grupp-nivå i vårt kvalitetsregister InfCareHIV för att förbättra vården.

لكل سؤال أو عبارة، يُرجى وضع علامة في المربع الذي ينطبق عليك على أفضل نحو.
فكر كيف كان وضعك في الأشهر الأخيرة.

För varje fråga eller påstående, sätt ett kryss i den ruta som stämmer bäst in på Dig.
Utgå från hur din situation har varit de senaste månaderna.

1. ما مدى رضاك عن صحتك البدنية؟

1. Hur nöjd är du med din kroppsliga hälsa?

لا أريد الإجابة Vill inte svara	راض جداً Mycket nöjd	راض Nöjd	راض نوعاً ما Ganska nöjd	مستاء نوعاً ما Ganska missnöjd	مستاء Missnöjd	مستاء جداً Mycket missnöjd
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

2. ما مدى رضاك عن صحتك النفسية (الرضا النفسي)؟

2. Hur nöjd är du med din psykiska hälsa (välmående)?

لا أريد الإجابة Vill inte svara	راض جداً Mycket nöjd	راض Nöjd	راض نوعاً ما Ganska nöjd	مستاء نوعاً ما Ganska missnöjd	مستاء Missnöjd	مستاء جداً Mycket missnöjd
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

3. ما مدى رضاك عن حياتك الجنسية (مع شريك أو بدون شريك)؟

3. Hur nöjd är du med ditt sexualliv (med eller utan partner)?

لا أريد الإجابة Vill inte svara	راض جداً Mycket nöjd	راض Nöjd	راض نوعاً ما Ganska nöjd	مستاء نوعاً ما Ganska missnöjd	مستاء Missnöjd	مستاء جداً Mycket missnöjd
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

4. هل تشعر أن فيروس نقص المناعة البشرية يؤثر سلباً على حياتك اليومية؟

4. Upplever du att hiv påverkar ditt dagliga liv negativt?

لا أريد الإجابة Vill inte svara	دائماً Alltid	غالباً Ofta	أحياناً Ibland	نادرًا Sällan	أبداً Aldrig
☐	☐	☐	☐	☐	☐

5. تمت معاملتي بشكل سلبي لأنني مصاب بفيروس نقص المناعة البشرية.

5. Jag har blivit negativt behandlad på grund av att jag har hiv.

لا أريد الإجابة Vill inte svara	دائماً Alltid	غالباً Ofta	أحياناً Ibland	نادرًا Sällan	أبداً Aldrig
☐	☐	☐	☐	☐	☐

6. يجعلني فيروس نقص المناعة البشرية أمتلك صورة سلبية عن نفسي.

6. Hiv gör att jag har en negativ bild av mig själv.

لا أريد الإجابة Vill inte svara	دائماً Alltid	غالباً Ofta	أحياناً Ibland	نادرًا Sällan	أبداً Aldrig
☐	☐	☐	☐	☐	☐

يُرجى قلب الصفحة ←

Var god vänd blad →

7. هل تشعر أنه يمكنك أن تكون منفتحًا كما تريد مع كونك مصابًا بفيروس نقص المناعة البشرية؟

7. Upplever du att du kan vara så öppen som du vill med att du har hiv?

أبداً	نادراً	أحياناً	غالباً	دائماً	لا أريد الإجابة
Aldrig	Sällan	Ibland	Ofta	Alltid	Vill inte svara
☐	☐	☐	☐	☐	☐

8. كم مرة تشعر بالوحدة؟

8. Hur ofta känner du dig ensam?

أبداً	نادراً	أحياناً	غالباً	دائماً	لا أريد الإجابة
Aldrig	Sällan	Ibland	Ofta	Alltid	Vill inte svara
☐	☐	☐	☐	☐	☐

9. هل تعاني من أي آثار جانبية من علاج فيروس نقص المناعة البشرية؟

9. Upplever du några biverkningar av din hiv-behandling?

نعم	لا	لا أحصل على أي علاج لفيروس نقص المناعة البشرية لا	أريد الإجابة
Ja	Nej	Har ingen hiv-behandling	Vill inte svara
☐	☐	☐	☐

10. كم عدد الجرعات التي فاتتتك في الأسبوع الماضي؟

10. Hur många doser har du missat den senaste veckan?

0	2-1	أكثر من 3	لا أريد الإجابة
0	1-2	Mer än 3	Vill inte svara
☐	☐	☐	☐

11. هل تدخن؟

11. Röker du?

لم أأدخن قط في حياتي	توقفت عن التدخين	نعم	لا أريد الإجابة
Har aldrig rökt	Har slutat	Ja	Vill inte svara
☐	☐	☐	☐

12. هل يشرح لك اختصاصي الرعاية الصحية في عيادة فيروس نقص المناعة البشرية الأمور بطريقة يسهل فهمها؟

12. Brukar din vårdpersonal vid din hivmottagning förklara saker på ett sätt som är lätt att förstå?

أبداً	نادراً	أحياناً	غالباً	دائماً	لا أريد الإجابة
Aldrig	Sällan	Ibland	Ofta	Alltid	Vill inte svara
☐	☐	☐	☐	☐	☐

13. هل يجعلك اختصاصي الرعاية الصحية في عيادة فيروس نقص المناعة البشرية تشارك بقدر ما تريد في القرارات المتعلقة برعايتك وعلاجك؟

13. Brukar din vårdpersonal vid din hivmottagning involvera dig så mycket som du önskar i beslut om din vård och behandling?

أبداً	نادراً	أحياناً	غالباً	دائماً	لا أريد الإجابة
Aldrig	Sällan	Ibland	Ofta	Alltid	Vill inte svara
☐	☐	☐	☐	☐	☐

14. ما مدى رضاك عن الرعاية التي تتلقاها في عيادة فيروس نقص المناعة البشرية؟

(لن تكون إجابتك على هذا السؤال مرئية لمقدم الرعاية الخاص بك بعد إدخالك (أو إدخالنا) لها في النظام).

14. Hur nöjd är du med den vård du får vid din hivmottagning?

(Ditt svar på denna fråga kommer inte synas för vårdgivaren när du (eller vi) lagt in det i systemet).

مستاء جداً	مستاء	مستاء نوعاً ما	راض نوعاً ما	راض	راض جداً	لا أريد الإجابة
Mycket missnöjd	Missnöjd	Ganska missnöjd	Ganska nöjd	Nöjd	Mycket nöjd	Vill inte svara
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

إذا كان هناك أي شيء آخر تريد التحدث عنه، نشجعك على المناقشة عنه أثناء زيارة الرعاية.

Vi uppmuntrar dig att under vårdbesöket ta upp om det är något mer du vill prata om.